



Monteringsanvisning for NorDan Balkongdør / Fitting instructions for NorDan Security Balcony door Monteringsanvisning för NorDan balkongdörr / Instruktion montering NorDan balkondør:

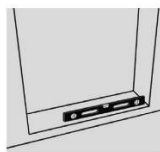
1

NO: Underlaget hvor terskel skal plasseres må være plant og i vater. Hele terskelen må gis understøttelse. Se også snitt A-A.

UK: Base under threshold must be flat and level. The entire depth of the threshold must be supported. See also section A-A.

SE: Underlaget där tröskeln ska placeras ska vara plant och i våg. Hela tröskeln ska ha stöd underifrån. Se även snitt A-A.

DK: Underlaget, hvor tærskel skal placeres, skal være plan og i vater. Hele tærskel skal understøttes. Se også sektion A-A.



2

NO: Dersom underlaget er betong må det plasseres en fuktspærre under terskelen, for eksempel tjærepapp

UK: If the base is of concrete a DPC must be placed under the whole length of the threshold.

SE: Om underlaget är betong måste en fuktspärr placeras under tröskeln, t ex tjärpapp.

DK: Hvis underlaget er i beton, skal der lægges en fugtspærre under tærskel, for eksempel tjærepap



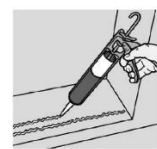
3

NO: Bruk herdende fuge-masse (2 strenger) mellom terskel og underlaget i hele terskelens lengde

UK: Use hardening mastic in two runs between the threshold and the base over the whole length

SE: Använd härdande fogmassa (2 strängar) mellan tröskeln och underlaget i hela tröskelns längd

DK: Benyt hærdende fugemasse (2 strenget) mellem tærskel og underlaget i hele tærsklens længde



4

NO: Hekt dørbildet fra karmen.

UK: Remove door eaf from the frame.

SE: Häkta av dörrbladet från karmen.

DK: Hægt dørbildet af karmen.

5

NO: Bestem dørens plassering i forhold til veggens ytter eller innerside. Merk dette av på døråpningen i veggen.

UK: Decide and mark the position of the frame in relation to the inner or outer wall

SE: Bestäm dörens placering i förhållande till ytter-



eller innervägg. Märk ut detta i väggens öppning

DK: Bestem dørens placering i forhold til veggens yder- og innerside. Mærk det af på døråbningen i væggen.

6

NO: Sett på plass karmen på riktig sted inn/ut i vegg (konfr. pkt. 5) Kil sidekarmene (en kile fra innsiden og en fra utsiden) mot veggåpning nede ved gulvet så fast at karmen kan justeres i overkant uten at det oppstår forskyvning i bunn.

UK: Position frame in place according to pre-determined position from (5). Wedge at the bottom of each side (opposing wedges from inside and outside) so top can be adjusted without bottom moving



www.nordan.no / co.uk / se



SE: Sätt karmen på plats på det utmärkta stället. Kila fast karmens sidostycken (e kil från utsidan och en från insidan) mot veggåpningen nere vid golvet. Kilarna ska sitta så stadigt att man kan justera karmens ovan del utan att den förskjuts i botten.



DK: Sæt karmen på plads på det afmærkede sted (jf 5) Kil karmen fast både udvendig og indvendig mod væggen ved gulvet. Kilerne må ikke sidde mere fast end det er muligt at justere karmen, uden der sker forskydninger i bunden.

7

NO: Kil sidekarmene i topp med midlertidige kiler (doble kiler) og kontroller med lang vater at sidekarmene er loddrett inn/ut i vegg. NB! Spesielt viktig på hengslesiden.

UK: Wedge the sides of the frame at the top with temporary double wedges. Check with a long spirit level that the frame sides are plumb and square.

SE: Kila fast karmens sidostycken i toppen, likadant som i botten. Kontrollera med vattenpass att sidostyckena är i lod, in/ut, i väggen. OBS! Detta är speciellt viktigt på gångjärnssidan.

DK: Fastgør sidekarmene i toppen med justerbare dobbeltkiler, på samme måde som i bunden, og kontroller med vaterpas, at karmene er i lod og vater. Det er specielt vigtigt i hængselsiden.



8

NO: Lag nøyaktig tilpasse-de underlagsklosser hvor døras festehull/låsepunkt er plassert, og fest sidekar-mene med skruer. På 2 fl dører også i topp og terskel

UK: Insert blocks to exactly fit at position of the frame fixing holes and locking points and fix with screws. On 2 leaf doors also in top and threshold.

SE: Lägg emellan väggen och karmen där karmhå-len/låspunkt är placerade. Fäst karmen med karmskruv. Vid Pardörr, skall även överstycke och tröskel fästas

DK: Placer nøjagtigt tilpassede klodser mellem væggen og karmen, hvor karmens borehuller er. Bor skruerne i. På dobbeltdøre også i toppen og i tærskel.



9

NO: Sidekarmene må jus-teres i lodd begge veier og diagonalmålene skal være nøyaktig like

UK: Frame jambs must be square and plumb in both directions and the diagonals should be identical.

SE: Karmens sidostycken måste vara i lod på båda hållenoch diagonalmåttens ska vara lika.

DK: Sidekarme skal justeres og være lige begge veje og diagonalmålene skal være identiske.



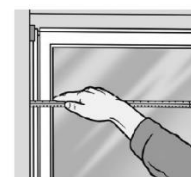
10

NO: Kontroller at falsmålet mellom sidekarmene hvor hengslene og sluttstykkene er plassert er like

UK: Check the rebate widths are equal across the hinge and locking points

SE: Kontrollera att det invändiga karmmättet är lika stort i hela öppningen.

DK: Kontroller at det indvendige mål er ens i hele karmen.



11

NO: Monter dørbildet i karm og kontroller at klaring mellom dørbild og karm er jevnt hele veien. Fjern så midlertidige kiler

UK: Fit the door leaf into the frame and check the gap is even all around. Remove the wedges in top and bottom.

SE: Montera dörrbladet i karmen och kontrollera att springan mellan dörrbladet och karmen är lika stor hela vägen runt. Ta bort kilarna

DK: Monter dørbildet i karmen og kontroller at åbning mellem dør og karm er jævnt hele vejen. Fjern midlertidige kiler

12

NO: Når rammen er riktig installert, kan små justeringer gjøres ved å stramme eller løse skruer med Torx-verktøy (TX20). For horisontal justering (A) av hengslene må hengselskruene løsnes litt (1). Justeringer bør gjøres slik at vekten fordeles likt mellom alle hengslene.

NO: Vannavrenning fra døren må utføres forskriftsmessig i henhold til Byggforsk detaljblad. Vindspærre mellom karm og vegg må utføres forskriftsmessig før isolering i mellomrommet karm/vegg i henhold til Byggforsk detaljblad.

UK: Water run-off must be carried out properly. Wind/draught proofing between frame and wall must be carried out in accordance with Byggforsk Norway details prior to insulating

SE: Vattenavrinningen från dörren ska utföras fackmannamässigt. Vindspärr och isolering mellan karm och vägg ska utföras fackmannamässigt

DK: Vandafvisning fra døren skal gøres forskriftsmæssigt. Vindspærre og isolering mellem dørkarm og væg skal udføres forskriftsmæssigt.

NO: Benyttes mineralull til isolering mellom karm og vegg må dyttingen være lett utført. Brukes skum må karm avstives slik at buling unngås

UK: If using mineral wool as insulation between frame and wall then allowance must be given for access. If expanding foam is

used as insulation, the frames must be fully braced.

SE: Drevning med mineralull ska packas lätt. Om skum används som drevning måste karmen stötts upp för att säkerställa att den inte bågnar av trycket.

DK: Isolering med mineraluld skal udføres let, og hvis der bruges skum, skal karmen afstives for at undgå risiko for, at den bøjer på grund af trykket.

NO: Alternativ festing: Alternativ til underlagsklosser kan Adjufix-karmhylser benyttes.

UK: Alternative fixing: In place of wedges / blocks where the frames are then screwed through, the use of specialised fixing systems from Adjufix may be favourable.

SE: Alternativ montering: Istället för underlagsklossar vid karmhålen kan adjufix/karmhylsa användas.

DK: Alternativ montering: I stedet for justerbare/tilpassede klodser, hvor karmen skrues fast,

brug eventuelt alternativt specialiseret Adjufix-karmhylsa monteringsystem.

NO: Instruksjoner for montering av vriderpakker samt eventuelle justering av hengsler finnes i vrider eske, eller på www.nordan.no

UK: Instructions for fitting of handle ironmongery and for adjustment of hinges can be found in the handle packaging or www.nordan.co.uk

SE: Instruktioner för montering av handtag samt eventuell justering av gångjärn hittas i förpackningen eller på www.nordan.se

NO: Viktig informasjon: Maling: Beslag/tettelist må ikke overmales. Taping: Maskeringstape kan skade overflaten og må fjernes umiddelbart etter maling. Annet: Informasjon om innvendig og utvendig kondens, vedlikehold og annen viktig og nyttig informasjon finnes på www.nordan.no

UK: Important information. Painting: Fittings/gaskets mustn't be painted. Masking: Masking tape can damage the paint surface and must be removed immediately after painting. Other: Information on internal and external condensation, maintenance and other useful information, see www.nordan.co.uk

SE: Viktig information Målning: Beslag och tätningslist får inte målas. Tejning: Maskeringstejp kan skada ytan och måste därför tas bort omedelbart efter målning. Övrigt: Information om invändig och utvändig kondens, underhåll och annan viktigt information hittar du på www.nordan.se.

DK: Vigtig information: Maling: Beslag og tætningsliste må ikke overmales. Tape: Malertape kan ødelægge overfladen og skal fjernes straks efter maling. Andet: Information om indvendigt og udvendigt kondensvand, vedligehold og anden vigtig og nyttig information kan læses på www.nordan.no

Merk: Husk å stramme skruene når justeringen er gjort! For Vertikal justering (B), bruk skruene i bunnen av hengslene. Justeringer bør gjøres slik at vekten fordeles likt mellom alle hengslene

UK: When the frame is properly fitted, small adjustments can be made by tightening or unscrewing the screws with a Torx tool (TX20).

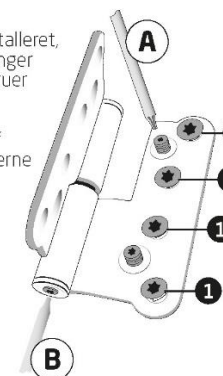
In horizontal alignment (A) of the hinges, the hinge screws must be loosened slightly (1). Adjustment should be made so that the burden is divided equally between all hinges. NOTE: Do not forget to tighten the screws when the adjustment is made! For horizontal adjustment (B) of the hinges use the screw at the bottom of the hinge. Adjustment should be made so that the burden is divided equally between all hinges.

SE: När karmen är korrekt monterad, kan små justeringar göras genom att dra åt eller lossa skruvarna med ett Torx verktyg (TX20).

Vid horisontell justering (A) av gångjärnen måste gångjärns-skruvarna lossas lite (1). Justering bör göras så att bördan delas lika mellan alla gångjärn. OBS: Glöm ej dra åt när justeringen är utförd! Vid horisontell justering (B) av gångjärnen används skruven i botten på gångjärnet. Justering bör göras så att bördan delas lika mellan alla gångjärn.

DK: Når karmen er korrekt installeret, kan der foretages små justeringer ved at stramme eller løsne skruer med Trox-værktøj (TX20)

Ved horisontal justering (A) af hængslerne må hængselskruerne løsnes lidt (1). Justeringen må gøres, så vægten fordeles ligeligt mellem alle hængsler. Bemærk: Husk at stramme alle skruer efter justeringen. Ved vertikal justering (B) af hængsler, brug skruerne i bunden af hængslerne. Justering gøres, så vægten fordeles lige på alle hængsler.



Art.nr: 240230 Rev 5